



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 05-may.-2020

Versión 9

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre Del Producto** COPPER ANTI-SEIZE LUBRICANT 16 OZ.

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 31163

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

**Uso recomendado** Lubricante

**Usos desaconsejados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección del fabricante

ITW Permatex  
6875 Parkland Blvd.  
Solon, Ohio 44139 USA  
Telephone: 1-87-Permatex  
(866) 732-9502

#### También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada  
101-2360 Bristol Circle  
Oakville, ON Canada L6H 6M5  
Telephone: (800) 924-6994

#### Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924  
Internacional:  
00+1+ 813-248-0585  
Contract Number: MIS0003453

**Dirección de correo electrónico:** mail@permatex.com

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### **Estatus normativo según la OSHA**

Este producto químico no se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Carcinogenicidad

Categoría 1B

### Elementos de la etiqueta

#### **Información general de emergencia**

#### Palabra de advertencia

#### **Peligro**

Puede provocar cáncer

**Aspecto** Cobre**Estado físico** Pasta Líquido**Olor** Petróleo**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Guardar bajo llave

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No es aplicable

**Otra información**

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Toxicidad aguda desconocida 27.25 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

El producto no contiene sustancias que, en la concentración en la que se presentan, se consideren peligrosas para la salud.

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	64742-54-7	30 - 60
talco	14807-96-6	10 - 30
piedra-caliza	1317-65-3	10 - 30
cobre	7440-50-8	3 - 7
grafito	7782-42-5	1 - 5
silice amorfa	7631-86-9	1 - 5

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Descripción de los primeros auxilios****Consejo general**

Llamar al 112 o a los servicios médicos de emergencia. Retirar y aislar la ropa y el calzado

	contaminados.
<b>Contacto con los ojos</b>	En caso de contacto con la sustancia, lavar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente durante al menos 20 minutos.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar con agua y jabón.
<b>Inhalación</b>	Trasladar a la víctima al exterior. Si la respiración es irregular o no hay respiración, administrar respiración artificial. Administrar oxígeno si respira con dificultad.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN.: NO provocar el vómito.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados, tomando precauciones para protegerse a sí mismos y para evitar extender la contaminación.

### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

## **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

### **Medios de extinción apropiados**

Productos químicos secos, CO<sub>2</sub>, agua pulverizada o espuma convencional, Aerosol, niebla de agua o espuma convencional, Trasladar los contenedores fuera de la zona del incendio en caso de poder hacerlo sin riesgo, Contener con diques el agua utilizada en el control de incendios para su posterior evacuación

### **Medios de extinción no apropiados**

No esparcir el material derramado con chorros de agua a alta presión

### **Peligros específicos que presenta el producto químico**

Algunos pueden arder pero ninguno entra en ignición fácilmente. Las sustancias indicadas con una "P" pueden polimerizar de forma explosiva cuando se calientan o se ven implicadas en un incendio. Algunos se pueden transportar en caliente.

### **Datos de explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

### **Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

## **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** No tocar ni caminar sobre el material derramado. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin riesgo.

### **Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas.

### **Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar la formación de nubes de polvo.

**Métodos de limpieza** Cubrir los derrames de líquido con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Utilizar una pala limpia para depositar el material en un contenedor limpio y seco y cubrirlo de forma holgada; trasladar los contenedores fuera de la zona del vertido. Recoger con arena u otro material absorbente no combustible y depositar en recipientes para su posterior eliminación. Cubrir los derrames de polvo con una lámina de plástico o una lona para minimizar su expansión.

**Prevención de peligros secundarios** Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para una manipulación sin peligro** Evítese el contacto con los ojos y la piel.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento** Mantener en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Álcali

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
talco 14807-96-6	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> particulate matter containing no asbestos and <1% crystalline silica, respirable particulate matter	(vacated) TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> respirable dust <1% Crystalline silica, containing no Asbestos TWA: 20 mppcf if 1% Quartz or more; use Quartz limit	IDLH: 1000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> containing no Asbestos and <1% Quartz respirable dust
piedra-caliza 1317-65-3	-	TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction (vacated) TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust (vacated) TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable dust
cobre 7440-50-8	TWA: 0.2 mg/m <sup>3</sup> fume	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> fume TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> dust and mist (vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Cu dust, fume, mist	IDLH: 100 mg/m <sup>3</sup> dust, fume and mist TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> dust and mist TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> fume
grafito 7782-42-5	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> respirable particulate matter all forms except graphite fibers	TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust synthetic TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction synthetic (vacated) TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> respirable dust natural (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust synthetic (vacated) TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction synthetic TWA: 15 mppcf natural	IDLH: 1250 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> natural respirable dust
silice amorfa 7631-86-9	-	TWA: 50 µg/m <sup>3</sup> excludes construction work, agricultural operations, and exposures that result from the processing of sorptive clays (vacated) TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> <1% Crystalline silica TWA: 20 mppcf : (80)/(%) SiO <sub>2</sub> mg/m <sup>3</sup> TWA	IDLH: 3000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 6 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

**Otra información** Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11º cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles técnicos** Duchas  
Estaciones de lavado de ojos  
Sistemas de ventilación

### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

**Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

**Consideraciones generales sobre higiene** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Estado físico** Pasta Líquido  
**Aspecto** Cobre  
**Olor** Petróleo  
**Umbral olfativo** No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de inflamación</b>	216 °C / 421 °F	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	Acetato de butilo = 1
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	Aire = 1
<b>Densidad relativa</b>	1.21	
<b>Solubilidad en el agua</b>	Insoluble en agua	
<b>Solubilidad(es)</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	

### Otra información

**Punto de reblandecimiento** No hay información disponible  
**Peso molecular** No hay información disponible  
**Contenido COV** 0%  
**Densidad** No hay información disponible  
**Densidad aparente** No hay información disponible

**TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)** No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay información disponible

### Estabilidad química

Estable en condiciones normales

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo.

### Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Álcali

### Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

Óxidos metálicos

Compuestos halogenados

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno 64742-54-7	> 15 g/kg ( Rat )	> 5000 mg/kg ( Rabbit )	-
grafito 7782-42-5	-	-	> 2000 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
silice amorfa 7631-86-9	= 7900 mg/kg ( Rat )	> 5000 mg/kg ( Rabbit )	> 2.2 mg/L ( Rat ) 1 h

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	A2	Group 1	Known	X

64742-54-7				
talco 14807-96-6	-	Group 3	-	X
silice amorfa 7631-86-9	-	Group 3	-	-

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

A2 - *Carcinógeno sospechado en humanos*

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

Grupo 1 - *Carcinógeno para el hombre*

*No clasificable como carcinógeno para los seres humanos*

NTP (Programa Nacional de Toxicología, National Toxicology Program)

Conocido - *carcinógeno conocido*

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense, Occupational Safety and Health Administration)

X - *Presente*

**Toxicidad crónica**

Puede ocasionar efectos adversos hepáticos.

**Efectos en los órganos diana**

Aparato cardiovascular (ACV), Ojos, riñón, Hígado, Aparato respiratorio, Piel.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ETAmzcla (oral) 18281 mg/kg

ETAmzcla (cutánea) 6332 mg/kg

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino severo en la lista del DOT.

**Ecotoxicidad**

Un 0 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos**

La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

**Número de residuo de la EPA (EE.UU.)**

No es aplicable

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT**

<b>Designación oficial de transporte</b>	No regulado
<b>Contaminante marino</b>	Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino severo en la lista del DOT.

**IATA**

<b>Designación oficial de transporte</b>	No regulado
--	-------------

**IMDG**

<b>Designación oficial de transporte</b>	No regulado
--	-------------

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios internacionales**

<b>TSCA</b>	Cumple
<b>DSL/NDSL</b>	Cumple
<b>EINECS/ELINCS</b>	Cumple
<b>ENCS</b>	No se ha determinado
<b>IECSC</b>	Cumple
<b>KECL</b>	Cumple
<b>PICCS</b>	Cumple
<b>AICS</b>	Cumple

**Leyenda:**

- TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario  
**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá  
**EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)  
**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China  
**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Normativas federales de EE.UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
cobre - 7440-50-8	1.0

**Categorías de riesgos SARA****311/312**

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación brusca de presión</b>	No
<b>Riesgo de reacción</b>	No

**CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)**

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
cobre 7440-50-8	-	X	X	-

**CERCLA**



Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
cobre 7440-50-8	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

#### Normativas estatales de EE.UU

#### Proposición 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre químico	Proposición 65 de California
silice amorfa 7631-86-9	*Carcinogen

#### Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
talco 14807-96-6	X	X	X
piedra-caliza 1317-65-3	X	X	X
cobre 7440-50-8	X	X	X
silice amorfa 7631-86-9	-	X	X
grafito 7782-42-5	X	X	X

#### Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

#### Clase de peligro WHMIS

D2A - Materiales muy tóxicos

### 16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud 1	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	-
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud 1	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 05-may.-2020

#### Descargo de responsabilidad

Illinois Tool Works Inc. believes the information contained in this data sheet is accurate as of the date compiled. However, Illinois Tool Works Inc. makes no warranty, express or implied, as to the accuracy, reliability or completeness of the information. User is responsible for evaluating whether such information or this product is fit for a particular purpose and suitable for a particular use or application. The information in this data sheet may not be valid if this product is used in combination with other products or in processes for which it was not designed. Illinois Tool Works Inc. disclaims any liability for consequential or incidental damages of any kind, including lost profits, arising from the sale or use of this product. Ensure you have the most current version of this data sheet by contacting us or reviewing our web site.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**